

**Liste der Vernehmlassungsadressaten
Liste des destinataires
Elenco dei destinatari**

**Kantone und Fürstentum Liechtenstein / Cantons et Principauté de Liechtenstein / Cantoni
e Principato del Liechtenstein**

Abk. Abrév. Abbrev.	Adressaten / Destinataires / Destinatari
AG	Staatskanzlei des Kantons Aargau Chancellerie d'État du canton d'Argovie Cancelleria dello Stato del Cantone di Argovia
AI	Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden Chancellerie d'État du canton d'Appenzell Rhodes-Intérieures Cancelleria dello Stato del Cantone di Appenzello Interno
AR	Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden Chancellerie d'État du canton d'Appenzell Rhodes-Extérieures Cancelleria dello Stato del Cantone di Appenzello Esterno
BE	Staatskanzlei des Kantons Bern Chancellerie d'État du canton de Berne Cancelleria dello Stato del Cantone di Berna
BL	Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft Chancellerie d'État du canton de Bâle-Campagne Cancelleria dello Stato del Cantone di Basilea Campagna
BS	Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt Chancellerie d'État du canton de Bâle-Ville Cancelleria dello Stato del Cantone di Basilea Città
FR	Staatskanzlei des Kantons Freiburg Chancellerie d'État du canton de Fribourg Cancelleria dello Stato del Cantone di Friburgo
GE	Staatskanzlei des Kantons Genf Chancellerie d'État du canton de Genève Cancelleria dello Stato del Cantone di Ginevra
GL	Regierungskanzlei des Kantons Glarus Chancellerie d'État du canton de Glaris Cancelleria dello Stato del Cantone di Glarona
GR	Standeskanzlei des Kantons Graubünden Chancellerie d'État du canton des Grisons Cancelleria dello Stato del Cantone dei Grigioni
JU	Staatskanzlei des Kantons Jura Chancellerie d'État du canton du Jura Cancelleria dello Stato del Cantone del Giura
KdK CdC CdC	Konferenz der Kantonsregierungen Conférence des gouvernements cantonaux Conferenza dei governi cantonali
LU	Staatskanzlei des Kantons Luzern Chancellerie d'État du canton de Lucerne Cancelleria dello Stato del Cantone di Lucerna
NE	Staatskanzlei des Kantons Neuenburg Chancellerie d'État du canton de Neuchâtel Cancelleria dello Stato del Cantone di Neuchâtel
NW	Staatskanzlei des Kantons Nidwalden Chancellerie d'État du canton de Nidwald Cancelleria dello Stato del Cantone di Nidvaldo

OW	Staatskanzlei des Kantons Obwalden Chancellerie d'État du canton d'Obwald Cancelleria dello Stato del Cantone di Obvaldo
SG	Staatskanzlei des Kantons St. Gallen Chancellerie d'État du canton de St-Gall Cancelleria dello Stato del Cantone di San Gallo
SH	Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen Chancellerie d'État du canton de Schaffhouse Cancelleria dello Stato del Cantone di Sciaffusa
SO	Staatskanzlei des Kantons Solothurn Chancellerie d'État du canton de Soleure Cancelleria dello Stato del Cantone di Soletta
SZ	Staatskanzlei des Kantons Schwyz Chancellerie d'État du canton de Schwytz Cancelleria dello Stato del Cantone di Svitto
TG	Staatskanzlei des Kantons Thurgau Chancellerie d'État du canton de Thurgovie Cancelleria dello Stato del Cantone di Turgovia
TI	Staatskanzlei des Kantons Tessin Chancellerie d'État du canton du Tessin Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino
UR	Standeskanzlei des Kantons Uri Chancellerie d'État du canton d'Uri Cancelleria dello Stato del Cantone di Uri
VD	Staatskanzlei des Kantons Waadt Chancellerie d'État du canton de Vaud Cancelleria dello Stato del Cantone di Vaud
VS	Staatskanzlei des Kantons Wallis Chancellerie d'État du canton du Valais Cancelleria dello Stato del Cantone del Vallese
ZG	Staatskanzlei des Kantons Zug Chancellerie d'État du canton de Zoug Cancelleria dello Stato del Cantone di Zugo
ZH	Staatskanzlei des Kantons Zürich Chancellerie d'État du canton de Zurich Cancelleria dello Stato del Cantone di Zurigo
FL	Regierung des Fürstentums Liechtenstein Gouvernement de la Principauté de Liechtenstein Governo del Principato del Liechtenstein

In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale

Abk. Abrév. Abbrev.	Adressaten / Destinataires / Destinatari
BDP PBD PBD	Bürgerlich-Demokratische Partei Parti bourgeois-démocratique Partito borghese-democratico
CVP PDC PPD	Christlichdemokratische Volkspartei Parti démocrate-chrétien Partito popolare democratico

EAG	Ensemble à Gauche
EDU	Eidgenössisch-Demokratische Union
UDF	Union démocratique Fédérale
UDF	Unione democratica Federale
EVP	Evangelische Volkspartei der Schweiz
PEV	Parti évangélique Suisse
PEV	Partito evangelico svizzero
FDP	FDP. Die Liberalen
PLR	PLR. Les Libéraux-Radicaux
PLR	PLR. I Liberali Radicali
glp	Grünliberale Partei Schweiz
pvl	Parti vert'libéral Suisse
pvl	Partito verde-liberale svizzero P
GPS	Grüne Partei der Schweiz
PES	Parti écologiste suisse
PES	Partito ecologista svizzero
Lega	Lega dei Ticinesi
PDA	Partei der Arbeit
PST	Parti suisse du travail
PSdL	Partito svizzero del lavoro
SPS	Sozialdemokratische Partei der Schweiz
PSS	Parti socialiste suisse
PSS	Partito socialista svizzero
SVP	Schweizerische Volkspartei
UDC	Union démocratique du Centre
UDC	Unione democratica di Centro

Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faitières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

Abk. Abrév. Abbrev.	Adressaten / Destinataires / Destinatari
SAB	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete
SAB	Groupement suisse pour les régions de montagne
SAB	Gruppo svizzero per le regioni di montagna
SGV	Schweizerischer Gemeindeverband (SGV)
ACS	Association des Communes Suisses (ACS)
ACS	Associazione dei Comuni Svizzeri (ACS)
SSV	Schweizerischer Städteverband (SSV)
UVS	Union des villes suisses (UVS)
UCS	Unione delle città svizzere (UCS)

Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faitières de l'économie qui œuvrent au niveau national/ associazioni mantello nazionali dell'economia

Abk. Abrév. Abbrev.	Adressaten / Destinataires / Destinatari
------------------------------------	---

economiesuisse	Verband der Schweizer Unternehmen Fédération des entreprises suisses Federazione delle imprese svizzere Swiss business federation
KV Schweiz SEC Suisse SIC Svizzera	Kaufmännischer Verband Schweiz (KV Schweiz) Société suisse des employés de commerce (SEC Suisse) Società svizzera degli impiegati di commercio (SIC Svizzera)
SAV UPS USI	Schweizerischer Arbeitgeberverband (SAV) Union patronale suisse (UPS) Unione svizzera degli imprenditori (USI)
SBV USP USC	Schweizerischer Bauernverband (SBV) Union suisse des paysans (USP) Unione svizzera dei contadini (USC)
SBV ASB ASB	Schweizerische Bankiervereinigung (SBV) Association suisse des banquiers (ASB) Associazione svizzera dei banchieri (ASB) Swiss Bankers Association
SGB USS USS	Schweizerischer Gewerkschaftsbund (SGB) Union syndicale suisse (USS) Unione sindacale svizzera (USS)
SGV USAM USAM	Schweizerischer Gewerbeverband (SGV) Union suisse des arts et métiers (USAM) Unione svizzera delle arti e dei mestieri (USAM)
Travail.Suisse	Travail.Suisse

Liste der zusätzlichen Vernehmlassungsadressaten
Liste des destinataires supplémentaires
Elenco di ulteriori destinatari

Abk. Abrév. Abbrev.	Adressaten / Destinataires / Destinatari
	RC Tritec AG
	Smolsys AG
	mb-microtec AG
	BERTHOLD TECHNOLOGIES (Schweiz) GmbH
	medeo AG
a+	Akademien der Wissenschaften Schweiz Académies suisses des sciences Accademie svizzere delle scienze
ARRAD	Association romande de radioprotection (ARRAD)
AWS	Akademien der Wissenschaften Schweiz Académies suisses des sciences Accademie svizzere delle scienze
CEMSUISSE	Verband der Schweizerischen Cementindustrie Association de l'industrie suisse du ciment Associazione dell'industria svizzera del cemento
CERN	Europäische Organisation für Kernforschung Organisation européenne pour la recherche nucléaire Organizzazione europea per la ricerca nucleare
chemsuisse	Kantonale Fachstellen für Chemikalien Services cantonaux des produits chimiques Servizi cantonali per i prodotti chimici
CHUV	Centre hospitalier universitaire vaudois, Lausanne Waadtländer Universitätsspital, Lausanne

	Centro ospedaliero universitario vodese, Losanna
CLRP	Commission latine de radioprotection (domaine sapeurs-pompiers)
CP	Centre Patronal (FSD/VSS, c/o Centre Patronal, Bern)
CPIH	Arbeitgeberverband der Schweizerischen Uhrenindustrie Convention patronale de l'industrie horlogère suisse Convenzione padronale dell'industria orologiera svizzera
EFK	Eidgenössische Finanzkontrolle Contrôle fédéral des finances Controllo federale delle finanze Swiss Federal Audit Office
FAMH	Die medizinischen Laboratorien der Schweiz Les laboratoires médicaux de Suisse I laboratori medici della Svizzera
FASMED	Dachverband der Schweizerischen Handels- und Industrievereinigung der Medizintechnik Fédération des associations suisses du commerce et de l'industrie de la technologie médicale Federazione delle associazioni svizzere del commercio e dell'industria della tecnologia medica
FER	Fédération des entreprises romandes
FH	Verband der Schweizerischen Uhrenindustrie Fédération de l'industrie horlogère suisse Federazione dell'industria orologiera svizzera Federation of the Swiss Watch Industry
FHNW / IEBau	Fachhochschule Nordwestschweiz Fachstelle Radon Deutschschweiz Hochschule Bau, Geomatik, Architektur Institut Energie am Bau
FKG	Fachkonferenz Gesundheit der Fachhochschulen der Schweiz Conférence spécialisée Santé des Hautes écoles spécialisées suisses
FKRP	Fachkommission für Radiopharmazeutika Commission des produits radiopharmaceutiques Commissione tecnica per i radiofarmaci
FKS	Feuerwehr Koordination Schweiz Coordination suisse des sapeurs-pompiers Coordinazione svizzera dei pompieri
FMH	Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte Fédération des médecins suisses Federazione dei medici svizzeri
FRC	Fédération romande des consommateurs
FS	Deutsch-Schweizerischer Fachverband für Strahlenschutz e.V. Association germano-suisse de radioprotection Associazione professionale degli specialisti in radioprotezione (associazione germano-svizzera)
FSKB	Fachverband der Schweizerischen Kies- und Betonindustrie Association suisse de l'industrie des graviers et du béton Associazione svizzera dell'industria degli inerti e del calcestruzzo
GDK	Schweizerische Konferenz der kantonalen Gesundheitsdirektorinnen und Gesundheitsdirektoren Conférence suisse des directrices et directeurs cantonaux de la santé Conferenza svizzera delle direttrici e dei direttori cantonali della sanità
Greenpeace	Greenpeace Schweiz Greenpeace Suisse Greenpeace Svizzera
GRG	Groupe de radiologues genevois et médecins nucléaristes genevois
GRIP	Groupement romand de l'industrie pharmaceutique

GSLI	Gesellschaft schweizerischer Lebensmittelinspektorinnen und Lebensmittelinspektoren
GST	Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte Société des vétérinaires suisses Società dei veterinari svizzeri
GVS	Giesserei-Verband der Schweiz Association des fonderies suisses Associazione svizzera delle fonderie
H+	H+ Die Spitäler der Schweiz H+ Les Hôpitaux de Suisse H+ Gli Ospedali Svizzeri
HF	Die Höheren Fachschulen Les écoles supérieures Le scuole specializzate superiori
HFR	Hôpital fribourgeois Freiburger Spital
hopitalVS	Spital Wallis Hôpital du Valais Ospedale del Vallese
HS LU	Hochschule Luzern
HUG	Hôpitaux universitaires de Genève Universitätsspital Genf Ospedali universitari di Ginevra
HVS	Hôpital du Valais Spital Wallis
IG Schweizer Pharma KMU	Interessengemeinschaft Schweizer Pharma KMU Groupement d'intérêt PME Pharma Suisse Gruppo d'interessi PMI Pharma Svizzera
IG SPh	Interessengemeinschaft Schweizer Pharma KMU Groupement d'intérêt PME Pharma Suisse Gruppo d'interessi PMI Pharma Svizzera
IHS	Ingenieur Hospital Schweiz Ingénieur Hôpital Suisse
Insel	Inselspital Universitätsspital Bern Hôpital universitaire de l'île, Berne Inselspital Ospedale universitario di Berna
IRA	Institut de radiophysique du CHUV
IVA	Interkantonaler Verband für Arbeitnehmerschutz
Kalaidos	Kalaidos Fachhochschule Schweiz Kalaidos Haute école spécialisée Scuola universitaria professionale Kalaidos Kalaidos University of applied sciences Switzerland
KAV	Verband der forschenden pharmazeutischen Firmen der Schweiz Association des entreprises pharmaceutiques suisses pratiquant la recherche Associazione delle imprese farmaceutiche svizzere che praticano la ricerca
KAV	Schweizerische Kantonsapothekervereinigung Association des pharmaciens cantonaux Associazione dei farmacisti cantonali
KFIKO	Schweizerische Konferenz der Finanzkontrollen Conférence suisse des contrôles des finances Conferenza svizzera dei controlli delle finanze
KKA	Konferenz der kantonalen Ärztgesellschaften Conférence des sociétés cantonales de médecine Conferenza delle società mediche cantonali
KNS CSN	Eidgenössische Kommission für nukleare Sicherheit Commission fédérale de sécurité nucléaire

CSN	Commissione federale per la sicurezza nucleare
KomABC ComABC ComNBC	Eidgenössische Kommission für ABC Schutz Commission fédérale pour la protection ABC Commissione federale per la protezione NBC
Konferenz HF	Schweizerische Konferenz der Höheren Fachschulen Conférence suisse des écoles supérieures Conferenza svizzera delle scuole specializzate superiori
KS-GR	Kantonsspital Graubünden Ospedale cantonale dei Grigioni
KS-LU	Luzerner Kantonsspital
KSR CPR	Eidgenössische Kommission für Strahlenschutz Commission fédérale de radioprotection
KS-SG	Kantonsspital St. Gallen
KSW	Kantonsspital Winterthur
KVU	Konferenz der Vorsteher der Umweltschutzämter der Schweiz Conférence des chefs des services de la protection de l'environnement Conferenza dei capi dei servizi per la protezione dell'ambiente della Svizzera
Nagra	Nationale Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle Société coopérative nationale pour le stockage des déchets radioactifs
NUK-USZ	Nuklearmedizin und PET-Radiopharmazie, Universitätsspital Zürich
OFAC	Berufsgenossenschaft der Schweizer Apotheker La coopérative professionnelle des pharmaciens suisses La cooperativa professionale dei farmacisti svizzeri
Ofac	Berufsgenossenschaft der Schweizer Apotheker La coopérative professionnelle des pharmaciens suisses Cooperativa professionale dei farmacisti svizzeri
pharmaSuisse	Schweizerischer Apothekerverband Société suisse des pharmaciens Società svizzera dei farmacisti
PKS	Privatkliniken Schweiz Cliniques privées suisses Cliniche private svizzere Swiss private hospitals
POLYMED	Polymed Medical Center, Röntgen Kompetenzzentrum Polymed Medical Center, Centre de compétence technique pour la radiologie Polymed Medical Center, centro di competenza tecnica in radiologia
privatim	privatim, Die schweizerischen Datenschutzbeauftragten privatim, Les préposé(e)s suisses à la protection des données privatim, Gli incaricati svizzeri della protezione dei dati
PSR-IPPNW	ÄrztInnen für soziale Verantwortung und zur Verhütung eines Atomkriegs (Schweiz) Organisation internationale des médecins pour une responsabilité sociale / pour la prévention contre la guerre nucléaire (Suisse) Medici per la responsabilità sociale / Associazione Medici Internazionali per la Prevenzione della Guerra Nucleare
QUALAB	Schweizerische Kommission für Qualitätssicherung im medizinischen Labor Commission suisse pour l'assurance de qualité dans le laboratoire médical Commissione svizzera per l'assicurazione di qualità nel laboratorio medico
RK MZF	Regierungskonferenz Militär, Zivilschutz und Feuerwehr Conférence gouvernementale des affaires militaires, de la protection civile et des sapeurs-pompiers Conferenza governativa per gli affari militari, la protezione civile e i pompieri
SAR	Schweizerischer Akkreditierungsrat Conseil suisse d'accréditation Consiglio svizzero di accreditamento Swiss accreditation council

SBV	Schweizerische Belegärzte-Vereinigung Association suisse des médecins indépendants travaillant en cliniques privées et hôpitaux Associazione svizzera dei medici indipendenti che lavorano in cliniche private
SBV	Schweizerischer Baumeisterverband Société suisse des entrepreneurs Società Svizzera degli impresari - costruttori
SCG	Schweizerische Chemische Gesellschaft Société suisse de chimie Società svizzera di chimica
scienceindustries	Wirtschaftsverband Chemie Pharma Biotech Association des industries Chimie Pharma Biotech Associazione economica per la chimica, la farmaceutica e la biotecnologia
SGGP	Schweizerische Gesellschaft für Gesundheitspolitik Société suisse pour la politique de la santé Società svizzera per la politica della salute
SGNM	Schweizerische Gesellschaft für Nuklearmedizin Société suisse de médecine nucléaire Società svizzera di medicina nucleare
SGPR	Schweizerische Gesellschaft für Pädiatrische Radiologie Société suisse de radiologie pédiatrique Società Svizzera di Radiologia Pediatrica
SGR	Schweizerische Gesellschaft für Radiologie Société suisse de radiologie Società svizzera di radiologia
SGRRC	Schweizerische Gesellschaft für Radiopharmazie / Radiopharmazeutische Chemie Société Suisse de Radiopharmacie / Chimie Radiopharmaceutique Società Svizzera di radiofarmacia / chimica radiofarmaceutica Swiss society of radiopharmacy / Radiopharmaceutical chemistry
SGSMP	Schweizerische Gesellschaft für Strahlenbiologie und Medizinische Physik Société suisse de radiobiologie et de physique médicale Società Svizzera di Radiobiologia e Fisica Medica
SGZP	Schweizerische Gesellschaft für zerstörungsfreie Prüfung Association suisse des essais non destructifs Associazione svizzera delle prove non distruttive Swiss society for nondestructive testing
SHK	Schweizerische Hochschulkonferenz Conférence suisse des hautes écoles Conferenza svizzera delle scuole universitarie Conferenza svizra da las scolas autas
SIA	Schweiz. Ingenieur- u. Architekten-Verein Société suisse des ingénieurs et des architectes Società svizzera degli ingegneri e degli architetti
SKV	Schweizerischer KMU Verband Association suisse des PME Associazione svizzera delle PMI
SNF	Schweizerische Nationalfonds Fonds national suisse Fondo nazionale svizzero
SQS	Schweizerische Vereinigung für Qualitäts- und Management Systeme Association suisse pour systèmes de qualité et de management Associazione svizzera per sistemi di qualità e di Management
SRG	Die Schweizerische Gesellschaft für Radiologie Société suisse de radiologie Società svizzera di radiologia
SRO	Schweizerische Gesellschaft für Radio-Onkologie

	Société suisse de radio-oncologie Società svizzera della radio-oncologia Swiss society for radiation oncology
SSV	Schweizerischer Städteverband Union des villes suisses Unione delle città svizzere
SUK	Schweizerische Universitätskonferenz Conférence universitaire suisse Conferenza universitaria svizzera
SULM	Schweizerische Union für Labormedizin Union suisse de médecine de laboratoire Unione svizzera di medicina di laboratorio
SUPSI	Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana
SUVA	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt Caisse nationale suisse d'assurance en cas d'accidents Istituto nazionale svizzero di assicurazione contro gli infortuni
SVDI	Schweizerischer Verband der Diagnostica- und Diagnostica-Geräte-Industrie Association Suisse de l'industrie des équipements et produits diagnostiques Associazione Svizzera dell'Industria degli Apparecchi e Prodotti Diagnostici
SVMTRA	Schweizerische Vereinigung der Fachleute für medizinisch technische Radiologie Association suisse des techniciens en radiologie médicale Associazione Svizzera dei Tecnici in Radiologia Medica
SVPK	Schweizerische Vereinigung der Privatkliniken Association des cliniques privées suisses Associazione svizzera delle cliniche private
SVPM	Schweizerische Vereinigung für Pferdemedizin Association suisse pour la médecine équine Associazione svizzera per la medicina equina
SVS	Schweizerische Vereinigung der Spitaldirektorinnen und Spitaldirektoren Fédération suisse des directrices et directeurs d'hôpitaux
swissethics	Schweizerische Ethikkommissionen für Forschung am Menschen Commissions d'éthique suisses relative à la recherche sur l'être humain Commissioni etiche svizzere per la ricerca sull'essere umano
SWISSNUCLEAR	swissnuclear, Fachgruppe Kernenergie der swisselectric swissnuclear, section énergie nucléaire de swisselectric swissnuclear, sezione di energia nucleare di swisselectric swissnuclear, nuclear energy section of swisselectric
swissuniversities	Rektorenkonferenz der schweizerischen Hochschulen Conférence des recteurs des hautes écoles suisses Conferenza dei rettori delle università svizzere Rectors' Conference of Swiss Higher Education Institutions
Uni BE	Universität Bern Université de Berne
Uni BS	Universität Basel
Uni FR	Universität Freiburg Université de Fribourg
Uni GE	Université de Genève
Uni LU	Universität Luzern
Uni NE	Université de Neuchâtel
Uni SG	Universität St. Gallen
Uni TI	Università della Svizzera italiana (USI)
Uni VD	Université de Lausanne
Uni ZH	Universität Zürich
UniBa	Universitätsspital Basel Hôpital universitaire de Bâle Ospedale universitario di Basilea

USZ	Universitätsspital Zürich Hôpital universitaire de Zurich Ospedale universitario di Zurigo
VBSA	Verband der Betreiber Schweizerischer Abfallverwertungsanlagen Association suisse des exploitants d'installations de traitement des déchets Associazione svizzera dei dirigenti e gestori degli impianti di trattamento dei rifiuti
vips	Vereinigung der Pharmafirmen in der Schweiz Association des entreprises pharmaceutiques en Suisse Associazione delle imprese farmaceutiche in Svizzera
VKCS	Verband der Kantonschemiker der Schweiz Association des chimistes cantonaux de Suisse Associazione dei chimici cantonali svizzeri
VKS	Vereinigung der Kantonsärzte und Kantonsärztinnen der Schweiz Association des médecins cantonaux de Suisse Associazione dei medici cantonali svizzeri
VSIG	Handel Schweiz Commerce Suisse Commercio Svizzero Swiss Trade
VSMR	Verband Stahl-, Metall- und Papier-Recycling Schweiz Association suisse de recyclage du fer, du metal et du papier Associazione svizzera riciclaggio ferri, metalli e carta
ZHAW	Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften Haute école zurichoise de sciences appliquées Scuola universitaria di scienze applicate di Zurigo